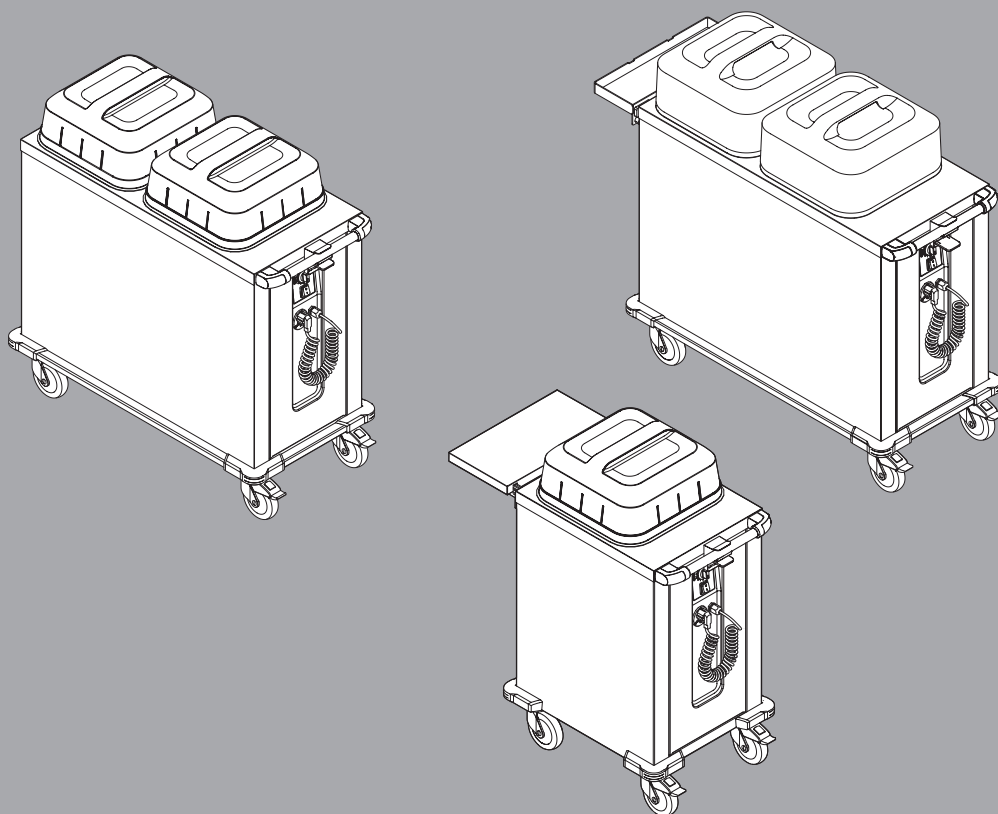




BORDENSTAPELAAR

TS-H1/H2

TS-UH1/UH2

TS-UH1 Kids/UH2 Kids

Vertaling van de originele bedieningshandleiding

Algemeen

Copyright Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Alle informatie mag geheel noch gedeeltelijk worden vermenigvuldigd, verspreid of voor commerciële doeleinden gebruikt of aan derden ter beschikking worden gesteld.

Technische wijzigingen Wijzigingen in het belang van de technische vooruitgang zijn voorbehouden.

Productdocumentatie Dit is de vertaling van de originele bedieningshandleiding. Doelgroep: bedienend personeel, keukenchef.

Typografische conventies

- ☞ Belangrijke **aanwijzing** voor bijzonderheden resp. speciale gevallen.
- ❗ **Verklarende informatie** in inleidende hoofdstukken of paragrafen.
- 👉 **Kruisverwijzing** naar een hoofdstuk, paragraaf of ander document.
- ✓ **Voorwaarde** waaraan moet zijn voldaan voordat de volgende stappen worden uitgevoerd.
- **Handeling** of taak die moet worden uitgevoerd.

Apparaatuitvoering XYZ

Een op deze manier gemarkeerde paragraaf geldt uitsluitend voor een bepaalde apparaatuitvoering of apparaatoptie.

Waarschuwingen



Signaalwoord!

Soort en bron van gevaar

Mogelijke gevolgen bij het niet in acht nemen van de waarschuwing.

- Maatregel om het gevaar en de gevolgen daarvan te vermijden.

Het signaalwoord (Voorzichtig, Waarschuwing, Gevaar) duidt de gevarenklasse aan.

Voorzichtig waarschuwt voor mogelijk licht lichamelijk letsel of materiële schade.

Waarschuwing waarschuwt voor mogelijk ernstig lichamelijk letsel.

Gevaar waarschuwt voor mogelijk zeer ernstig/dodelijk lichamelijk letsel.

Inhoud

Over dit product	Gebruiksdoel	7
	Gebruiksvoorwaarden	7
	Productkenmerken	7
Veiligheid	Algemeen	9
	Over dit product	9
	Transport	10
	Ingebruikneming	10
	Bediening en bedrijf	11
	Buitenbedrijfstelling	14
	Reiniging en onderhoud	14
	Onderhoud	15
	Reparatie	15
	Normen en richtlijnen	16
	Productmarkering	16
Transport	Transportschade controleren/afwikkelen	17
	Levering	17
	Uitpakken	17
	Verpakkingsmateriaal afvoeren	17
Ingebruikneming	Bedrijfsvoorwaarden	18
	Eerste ingebruikneming	18
	Geleidingsstaven aan de borddiameter aanpassen	18
	Uitgiftehoogte testen	19
	Uitgiftehoogte instellen	20
	Clip voor afdekkap aanbrengen	21
	Apparaat aansluiten	22
Bediening en bedrijf	Apparaatoverzicht	23
	Bedieningselementen – overzicht	24
	Toepassingen – overzicht	24
	Insteltemperatuur instellen	25
	Afdekkap in clip hangen	25
	Apparaat beladen	26
	Afdekkap uit clip verwijderen	26
	Neerklapbaar plateau omhoog/omlaag klappen	28
	Apparaat naar een nieuwe locatie brengen	29
	Rijden over opritten, kuilen en hellingen	30
	Vaatwerk opwarmen en warmhouden	30
	Vaatwerk uitnemen	31

Aanvullende informatie voor gebruik op kinderdagverblijven en scholen		
	Gebruiksdoel	32
	Toepassingsgebied	32
	Verplichting tot toezicht	32
	Stroomvoorziening	32
	Misbruik als speeltoestel	32
	Misbruik voor opslag	32
	Gevaren bij misbruik	32
	Hete oppervlakken	32
	Temperatuurregeling	32
Buitenbedrijfstelling	Apparaat buiten bedrijf stellen	33
Hulp bij problemen	Bedrijfsweergave brandt niet	34
	Bedrijfsweergave brandt, maar vaatwerk wordt niet voldoende opgewarmd/ warmgehouden.	34
	Bedrijfsweergave brandt, maar binnenzijde van het apparaat blijft koud	34
	Apparaat verwarmt altijd op maximale temperatuur, onafhankelijk van instelling thermostaat	34
	Borden zijn te groot of te klein voor de stapelkokers	35
	Corrosie aan roestvrij stalen delen	35
	Het apparaat is uitwendig beschadigd	35
Reiniging en onderhoud	Roestvrij staal	36
	Reinigingsinterval	36
	Reinigingsmethoden	36
	Reinigingsmiddelen	37
	Apparaat reinigen	37
	Bordenstapelkoker (de)monteren	38
	Reinigingslade reinigen	40
Onderhoud	Laat het apparaat regelmatig onderhouden	41
	Remmen controleren	41
	Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid laten uitvoeren	41
	Aansluitsnoer en netstekker controleren	41
Reparatie	Bevoegde personen	42
	Defectbeschrijving	42
	Vervangen van componenten	42
	Reserveonderdelen	42
	Adres	43

Afvoer	Apparaat afvoeren	44
Technische gegevens	Algemene gegevens	45
	Elektrische gegevens	47
	Omgeving	47
Bestelgegevens	Bordenstapelaar TS-H1	48
	Bordenstapelaar TS-H2	48
	Bordenstapelaar TS-UH1	48
	Bordenstapelaar TS-UH2	48
	Bordenstapelaar TS-UH1 Kids	48
	Bordenstapelaar TS-UH2 Kids	48
	Bedieningshandleiding	48
	Afdekkap PC voor bordenstapelaar	48
	Afdekkap EPP voor bordenstapelaar	48
	GN-inzetbak om in GN-inhangframe te hangen	48
	B.PRO microvezelreinigingsdoek	48
	RVS-reinigings- en -onderhoudsmiddel DeepClean Stainless Steel	48
Normen, richtlijnen, verordeningen, voorschriften	Normen	49
	Richtlijnen m.b.t. CE-markering/EU-conformiteitsverklaring	49
	Verordeningen, voorschriften	49

Over dit product

Gebruiksdoel De verwarmde vrijdbare bordenstapelaar is bedoeld voor de volgende gebruikdoeleinden:

- Bewaren/bevoorraden van droog vaatwerk
- Klaarzetten/uitgifte van vaatwerk
- Opwarmen en warmhouden van droog vaatwerk

Het apparaat mag niet worden gebruikt voor het drogen van vaatwerk.

Het apparaat mag niet worden gebruikt voor het bewaren, verwarmen of transporteren van gerechten.

Opslag en transport van brandbare stoffen of stoffen die een nadelige invloed hebben op levensmiddelen is niet toegestaan.

De verwarmde vrijdbare bordenstapelaar is met name geschikt voor gebruik op de institutionele markt (ziekenhuizen, bejaardenhuizen, kinderdagverblijven), in de horeca en gastronomie (banketten, partyservice) en in de bedrijfsgastronomie (kantines, mensa's).

Transport van personen met of op het apparaat of de erop gemonteerde delen is niet toegestaan. Het apparaat mag niet worden gebruikt als opstap of als klimtoestel (kinderen). Er bestaat een risico van kantelen.

Het apparaat mag niet worden gebruikt voor transport of opslag van gevaarlijke of giftige stoffen/vloeistoffen.

Gebruiksvoorwaarden **Omgeving**

Het apparaat mag worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +15 °C tot +38 °C en een normale luchtvochtigheid (zonder condensatie).

Het apparaat is ontwikkeld voor gebruik tot 2000 m boven NAP.

Instructie van derden

Wanneer het apparaat aan derden wordt uitgeleend, moeten deze personen worden geïnstrueerd voor een veilig gebruik van het apparaat en op de mogelijke risico's worden gewezen.

Productkenmerken **Algemeen**

De verwarmde vrijdbare bordenstapelaar is uitgevoerd in roestvrij staal. Het roestvrij stalen oppervlak is gemicroleerd.

De typeaanduiding bestaat uit een verkorte omschrijving van de apparaatuitvoering. De eerste beide letters staan voor het apparaattype ("TS" staat voor **T**ellerspender (bordenstapelaar)). Na een koppelstreepje volgen de overige apparaatkenmerken.

Een apparaat waarvan de type-aanduiding -UH bevat (bv. bordenstapelaar TS-UH2), is voorzien van circulatieluchtverwarming. Een apparaat waarvan de type-aanduiding -H bevat (bv. bordenstapelaar TS-H1), is voorzien van statische verwarming.

Een apparaat met de typeaanduiding Kids is ontworpen met een kleinere kasthoogte en heeft geen temperatuurregelaar.

Het apparaat is voorzien van een behuizing.

De stapelkokers zijn voorzien van afdekkappen. Een clip aan de duwhandgreep is bedoeld voor opname van een afdekkap EPP resp. twee afdekkappen PC.

Bediening en bedrijf

Het stapelgoed wordt op een stapelplatform gestapeld. De uitgiftehoogte van het stapelplatform kan door het in- of losshaken van veren worden ingesteld.

Het apparaat is voorzien van vier zwenkwielen waarvan twee met rem.

Met de veiligheidsduwhandgreep kan het apparaat eenvoudig worden verplaatst. Stevige stoothoeken beschermen tegen beschadigingen.

De temperatuurregeling maakt gebruik van een capillairbuisthermostaat.

De gewenste insteltemperatuur in het apparaat kan met een draaigelaar onder de duwhandgreep traploos worden ingesteld. De stand "7" komt overeen met een temperatuur van ca. +60 °C.

Het apparaat is voorzien van een aan-/uitschakelaar.

Een overbelastingbeveiliging voorkomt oververhitting van het apparaat.

De bordenstapelaars zijn geschikt voor menuborden met diameters van 180 tot 330 mm en voor rechthoekige borden van 180 x 180 tot 280 x 280 mm.

De geleidingsstaven in de stapelkoker kunnen aan de borddiameter worden aangepast.

De stapelkoker van de bordenstapelaar is voorzien van 4 geleidingsstaven. Optioneel is de bordenkoker voorzien van 4 extra geleidingsstaven voor een betrouwbare opname van kleiner vaatwerk resp. vaatwerk met andere vormen.

Reiniging

Voor een gemakkelijkere reiniging is optioneel een uitvoering met reinigingslade verkrijgbaar.

De stapelkoker kan voor een grondige reiniging worden uitgenomen.

Veiligheid

Algemeen Het apparaat is volgens de huidige stand der techniek gebouwd. Daarbij is aan alle voorwaarden voldaan die mogen worden gesteld aan een veilig gebruik. Desondanks bestaan er bij het gebruik van het apparaat risico's. De veiligheidsvoorschriften en de waarschuwingen in deze bedieningshandleiding zijn bedoeld om u tegen deze risico's te beschermen.

Veiligheidsvoorschriften

Lees de veiligheidsvoorschriften in dit hoofdstuk nauwkeurig door en neem deze in acht.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat de veiligheidsvoorschriften in deze bedieningshandleiding in acht worden genomen.

Waarschuwingen

Neem waarschuwingen met het gevarensymbool (waarschuwingdriehoek) in de tekst in acht.

Bedieningshandleiding

Deze bedieningshandleiding moet voor de eerste ingebruikneming zorgvuldig worden gelezen.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat alle bedieners voor het eerste gebruik van het apparaat deze handleiding hebben gelezen.

Deze bedieningshandleiding moet zo worden bewaard dat deze voor de bedieners op elk moment toegankelijk is.

Reiniging en onderhoud

Het apparaat moet bij reiniging en onderhoud resp. bij vervanging van onderdelen worden losgekoppeld van het lichtnet. Bewaar de net- en/of apparaatstekker tijdens de uit te voeren werkzaamheden op een geschikte plaats en bescherm deze tegen vocht, vuil en beschadigingen.

Over dit product **Gebruiksdoel**

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor de voorziene gebruiksdoeleinden.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat het apparaat deskundig en conform de voorschriften wordt gebruikt.

Gebruiksvoorwaarden

Gebruik het apparaat uitsluitend onder de toegestane omgevingsomstandigheden.

De bedieners van het apparaat moeten in de bediening zijn geïnstrueerd en deze bedieningshandleiding hebben begrepen.

Transport Verticale transportpositie

Transporteer het apparaat uitsluitend rechtop staand.

Transport met vrachtwagen of bestelwagen

Transporteer het apparaat uitsluitend in een vrachtwagen of bestelwagen met laadklep. De hellingshoek van de laadklep mag niet meer bedragen dan 10°.

Transporteer het apparaat uitsluitend met losgemaakte remmen. Borg het apparaat tegen verschuiven. Transportbeveiliging uitsluitend op basis van de remmen is niet toegestaan.

Borg het apparaat tegen verticale bewegingen tijdens het transport. Gebruik gepolsterde borgstangen.

Beschermfolie

Verwijder bij het uitpakken van het apparaat eventueel aanwezige beschermfolie. Anders bestaat brandgevaar.

Ingebruikneming Instelling van de geleidingsstaven

De geleidingsstaven moeten correct op de afmetingen van de gebruikte borden zijn afgesteld. Anders bestaat het gevaar dat de stapel borden kantelt en er borden tussen de geleidingsstaven door glijden en worden beschadigd.

De geleidingsstaven worden in de verwarmingsstand heet. Pak hete geleidingsstaven uitsluitend vast met bescherming (bv. pannelappen of beschermende handschoenen).

Uitgiftehoogte van het stapelgoed

De uitgiftehoogte van het stapelgoed moet bij de ingebruikneming aan de op dat moment geldende vereisten worden aangepast. Bij een te hoog ingesteld stapelplatform bestaat het risico dat het stapelgoed omvalt. Omvallend stapelgoed kan letsel veroorzaken. Bij een te laag ingesteld stapelplatform moet het stapelgoed in een ergonomisch ongunstige positie worden uitgenomen.

De binnenzijde van het apparaat wordt in de verwarmingsstand heet. Controleer voor het instellen van de uitgiftehoogte van het stapelgoed dat de binnenzijde van het apparaat is afgekoeld.

De veren voor het instellen van de uitgiftehoogte van het stapelgoed moeten symmetrisch worden los- en aangehaakt. Anders bestaat het gevaar dat de veren ongelijkmatig worden belast. Zwaarder belaste veren slijten harder. De veren moeten zo worden ingehaakt, dat het uiteinde van de veer niet naar het midden van de koker wijst.

Locatie

Gebruik het apparaat nooit naast apparaten met een sterke dampontwikkeling (bv. een vaatwasmachine). De damp kan leiden tot condensatie op het apparaat.

Het vocht kan bij een aangesloten apparaat leiden tot kortsluiting of een elektrische schok.

Ingebruikneming na opslag

Wanneer het apparaat vanuit een koude opslagruimte naar een keuken wordt gebracht, slaat het vocht in de lucht neer op de buiten- en binnenzijde van het apparaat. Het vocht kan bij een aangesloten apparaat leiden tot kortsluiting of een elektrische schok.

Gebruik het apparaat pas wanneer het op kamertemperatuur is gekomen.

Netaansluiting

De op de typeplaat aangegeven netspanning en netfrequentie moeten overeenkomen met de betreffende waarden van de wandcontactdoos.

Het apparaat mag niet worden gebruikt wanneer de isolatie van het netsnoer of de netstekker is beschadigd.

Aansluiten of verwijderen van de netstekker mag uitsluitend bij uitgeschakeld apparaat. Anders kunnen het elektrische systeem van het apparaat en de wandcontactdoos worden beschadigd.

Trek uitsluitend aan de netstekker zelf om deze te verwijderen.

Bediening en bedrijf

Algemeen

De gebruiker moet de aan het apparaat verbonden risico's kennen en kunnen inschatten.

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt door personen die geen voor de bediening van het apparaat relevante fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen kennen.

Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het in goede staat verkeert.

Zorg er bij beschadigingen voor dat het apparaat niet abusievelijk in gebruik wordt genomen en laat het direct repareren door een onder Reparatie genoemd servicepunt.

Waarschuingsstickers

Op het apparaat zijn de volgende waarschuingsstickers aangebracht:

Waarschuingssticker	Betekenis – locatie
	"Waarschuwing voor heet oppervlak" conform DIN 4844-2

Vervang onleesbare, beschadigde of ontbrekende waarschuingsstickers direct.

Uitgiftehoogte van het stapelgoed

De bij de ingebruikneming ingestelde uitgiftehoogte moet zo nodig worden aangepast. Bij een te hoog ingesteld stapelplatform bestaat het risico dat het stapelgoed omvalt.

Omvallend stapelgoed kan letsel veroorzaken. Bij een te laag ingesteld stapelplatform moet het stapelgoed in een ergonomisch ongunstige positie worden uitgenomen.

De binnenzijde van het apparaat wordt in de verwarmingsstand heet. Controleer voor het instellen van de uitgiftehoogte van het stapelgoed dat de binnenzijde van het apparaat is afgekoeld.

De veren voor het instellen van de uitgiftehoogte van het stapelgoed moeten symmetrisch worden los- en aangehaakt. Anders bestaat het gevaar dat de veren ongelijkmatig worden belast. Zwaarder belaste veren slijten harder. De veren moeten zo worden ingehaakt, dat het uiteinde van de veer niet naar het midden van de koker wijst.

De stapelkoker is niet geschikt om buiten het corpus van de bordenstapelaar te worden gebruikt.

Belading

Plaats geen kunststof vaatwerk in het stapelapparaat. Het stapelapparaat en/of het kunststof vaatwerk kunnen worden beschadigd.

In bordenstapelaars voorzien van 4 geleidingsstaven per stapelkoker mogen uitsluitend ronde borden met een diameter van 180 tot 330 mm worden gebruikt of rechthoekige borden van 180 x 180 tot 280 x 280 mm. Wanneer kleinere borden worden gebruikt, bestaat het gevaar dat de stapel borden kantelt en er borden tussen de geleidingsstaven door glijden en worden beschadigd.

Hetzelfde gevaar bestaat wanneer de geleidingsstaven niet zijn aangepast aan de diameter van de op dat moment gestapelde borden. Daarom moeten de geleidingsstaven bij elke wijziging van de borddiameter aan de nieuwe bordafmetingen worden aangepast.

Draagvermogen

Belaad het stapelapparaat maximaal met de in de technische gegevens vermelde vaatwerkhoeveelheden en zorg dat het maximale laadvermogen niet wordt overschreden. Anders bestaat het risico dat het stapelapparaat of het stapelgoed omvalt en/of wordt beschadigd. Een omvallend stapelapparaat of omvallend stapelgoed kan letsel veroorzaken.

Belasting van gemonteerde onderdelen

Apparaatuitvoering met neerklapbaar plateau

Het aan de korte zijde gemonteerde neerklapbare plateau is bedoeld voor het plaatsen van vaatwerk en/of dienbladen en mag niet worden belast met zware voorwerpen.

De toegestane belasting bedraagt 25 kg.

Zitten op het plateau is niet toegestaan.

Apparaatuitvoering met oplegframe voor GN-inzetbakken

Het aan de korte zijde gemonteerde oplegframe is bedoeld voor opname van een of meer GN-inzetbakken en mag niet worden belast met zware voorwerpen.

De toegestane belasting bedraagt 25 kg.

Zitten op het oplegframe is niet toegestaan.

Afdekkappen

Wanneer het apparaat lang zonder afdekkap wordt verwarmd, treden grote warmteverliezen op. Dek het apparaat in de verwarmingsstand altijd af met de afdekkap. Verwijder de afdekkap alleen gedurende korte tijd om vaatwerk te plaatsen of uit te nemen.

Kantel de afdekkap bij het verwijderen uit de clip slechts zover omhoog, dat deze gemakkelijk naar voren uit de clip kan worden getrokken.

Apparaatuitvoering met reinigingslade

Bij het ontbreken van de reinigingslade in de verwarmingsstand treden in het apparaat grote warmteverliezen op. Daarom moet in de verwarmingsstand altijd de reinigingslade zijn aangebracht.

Hete onderdelen en voorwerpen

De bovenzijde en binnenzijde van het apparaat, de reinigingslade (optioneel) en de zich daarin bevindende voorwerpen (vaatwerk) worden tijdens gebruik heet (tot ca. +110 °C) en kunnen verbrandingen veroorzaken.

Pak hete delen uitsluitend vast met bescherming (bv. pannenlappen of isolerende handschoenen).

Toegang tot de temperatuurregeling

Wanneer het apparaat zonder toezicht vrij voor gasten toegankelijk is, moet het apparaat zo worden geplaatst dat de temperatuurregeling niet door onbevoegden kan worden versteld. Zo kan bv. de apparaatzijde met de temperatuurregeling tegen een muur worden geplaatst.

Remmen

Borg het apparaat altijd met de remmen tegen wegrollen. Het apparaat kan door onverwacht wegrollen letsel en materiële schade veroorzaken.

Verplaatsen

Verwijder altijd eerst de netstekker voordat het apparaat wordt verplaatst. Anders kan het net snoer of de wandcontactdoos worden beschadigd.

Verplaats het apparaat uitsluitend door te duwen, niet door te trekken.

Duw het apparaat altijd met twee handen aan de buis van de duwhandgreep. Afhankelijk van het

gewicht van het apparaat bestaat tijdens het verplaatsen met één hand het gevaar dat het apparaat niet snel genoeg kan worden afgeremd.

Let erop, dat de handen niet tussen het apparaat en muren of andere voorwerpen (bv. kasten) bekneld raken (gevaar voor beknelling).

Om schade aan de wielen te voorkomen, moet overbelasting worden vermeden:

- Verplaats het apparaat niet met ingeschakelde remmen
- Voorkom stoten
- Verplaats het apparaat voorzichtig en niet te snel over drempels en afstapjes

Wanneer het apparaat op een helling staat moet het, naast de ingeschakelde remmen, met aanvullende maatregelen (bv. wielblokken) worden geborgd tegen onverwacht weggrollen.

Het apparaat is bij stilstand stabiel tot een hellingshoek van 10°. Verplaats het apparaat uitsluitend over oppervlakken met een hellingshoek < 10°.

Het apparaat kan bij verplaatsen over een helling naar opzij uitbreken. Duw het apparaat uitsluitend met twee personen (één aan elke kant van het apparaat) over opritten en kuilen.

Buitenbedrijfstelling Verwijderen van de netstekker

Aansluiten of verwijderen van de netstekker mag uitsluitend bij uitgeschakeld apparaat omdat anders het elektrische systeem van het apparaat en de wandcontactdoos kunnen worden beschadigd.

Trek uitsluitend aan de netstekker zelf om deze te verwijderen.

Reiniging en onderhoud Netstekker

Schakel het apparaat voor reiniging uit en verwijder de netstekker. Water dat het apparaat binnendringt, kan kortsluiting veroorzaken. In dat geval bestaat gevaar voor een elektrische schok.

Hygiëne

De voorschriften van de Hygiëneverordening (EG) Nr. 853/2004 en de nationale hygiënebepalingen moeten in acht worden genomen.

Reinigingsinterval

Reinig de buitenzijde van het apparaat na ieder gebruik en zo nodig ook de binnenzijde.

Reinigingsmethode

Gebruik uitsluitend toegestane reinigingsmethoden.

Gebruik geen stoomreiniger, hogedrukreiniger, sproeier of dergelijke reinigingsapparaten.

Reinigingsmiddelen algemeen

Gebruik geen metalen voorwerpen bij de reiniging. Metalen delen kunnen het apparaat beschadigen en/of tot corrosie leiden.

Gebruik geen spitse of scherpe voorwerpen bij het reinigen. Deze kunnen het apparaat beschadigen.

Gebruik geen schuurmiddelen. Schuurmiddelen veroorzaken krassen op het oppervlak.

Reinigingsmiddel voor kunststof delen

Gebruik geen schuurmiddelen. Schuurmiddelen veroorzaken krassen op het oppervlak.

Gebruik geen van de volgende reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met de volgende ingrediënten (materiële schade!):

- Ethanol, 2-propanol en hogere alcoholen
- Aceton
- Wasbenzine
- Terpentine
- Acetaten

Hete onderdelen en voorwerpen

De bovenzijde en binnenzijde van het apparaat en de zich daarin bevindende voorwerpen (vaatwerk) worden tijdens bedrijf heet (verbrandingsrisico!).

Laat het apparaat voor reiniging ten minste 20 minuten afkoelen.

Onderhoud Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid

Laat ten minste iedere 6 maanden een herhalingskeuring voor elektrische veiligheid conform NEN 3140 uitvoeren door een elektrotechnisch vakbekwame persoon.

Aansluitsnoer en netstekker

Laat ten minste iedere 6 maanden conform NEN 3140 of de betreffende nationale voorschriften het aansluitsnoer en de netstekker controleren op mechanische schade en veroudering.

Remmen

Controleer de remmen regelmatig op hun goede werking.

Zorg bij onvoldoende werking direct voor vervanging van het/de defecte wiel(en) door een onder Reparatie genoemd servicepunt.

Reparatie Bevoegde personen

Het apparaat mag uitsluitend door de volgende servicepunten worden gerepareerd:

- Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
- Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
- De service van B.PRO

Bij reparaties door derden vervalt de garantie.

Normen en richtlijnen Neem alle geldende normen, richtlijnen en veiligheidsbepalingen in acht.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat de geldende normen, richtlijnen en veiligheidsbepalingen in acht worden genomen.

Productmarkering Het apparaat is voorzien van een typeplaat. Bij verwijdering van de typeplaat vervalt de garantie.

Transport

Transportschade controleren/afwikkelen

- ☞ Het apparaat moet direct na levering worden gecontroleerd op transportschade (visuele controle).
- Leg transportschade in het bijzijn van de transporteur vast op de vrachtbijlage (omschrijving van de schade).
- Laat de transporteur de schade bevestigen (handtekening).
- Behoud het apparaat en reclamere de schade met de vrachtbijlage bij B.PRO.
 - of –
 - Accepteer het apparaat niet en stuur het met de transporteur aan B.PRO terug.
- ☞ Op deze manier is gegarandeerd dat de schade op de juiste wijze wordt afgehandeld. Achteraf gemelde transportschade moet door de ontvanger van het apparaat eenduidig kunnen worden aangetoond.

Levering

Standaard is bij levering inbegrepen:

- Apparaat
- Clip voor afdekking
- Bedieningshandleiding

De exacte omvang van de levering en de uitvoering van het apparaat staan vermeld in de leveringsdocumenten.

Uitpakken

- Open de transportverpakking op de daarvoor bedoelde plaatsen. Niet scheuren of snijden!
- Controleer de levering.
- Verwijder eventuele beschermfolie van het apparaat.

Verpakkingsmateriaal afvoeren

- ☞ De verpakkingsmaterialen bestaan uit recyclebaar materiaal.
- Voer het verpakkingsmateriaal milieubewust en conform de wettelijke voorschriften af naar een recyclingbedrijf.

Ingebruikneming

Bedrijfsvoorwaarden

- ✓ Het apparaat is op kamertemperatuur
- ✓ Het apparaat vertoont geen bekende defecten of zichtbare beschadigingen
- ✓ Onderstaande instellingen zijn correct uitgevoerd en zo nodig aan de nieuwe situatie aangepast
- ✓ Eventueel aanwezige beschermfolie is volledig verwijderd

Eerste ingebruikneming

- ☞ Bij de eerste ingebruikneming kan het opwarmende isolatiemateriaal tot een lichte rook- en stankontwikkeling leiden. Wij adviseren daarom het apparaat voor het eerste gebruik in lege toestand gedurende ca. 2 uur te verwarmen.
- ✓ Het apparaat is uitgeschakeld



Voorzichtig!

Materiële schade aan het elektrische systeem van het apparaat.

Wanneer het apparaat niet is bedoeld voor de beschikbare netspanning of netfrequentie kan het elektrische systeem van het apparaat worden beschadigd.

- Controleer voor het aansluiten dat de op de typeplaat vermelde netspanning en netfrequentie overeenkomen met de betreffende waarden van de wandcontactdoos.

-
- Controleer dat zich geen voor warmte gevoelige voorwerpen in of boven op het apparaat bevinden.
 - Steek de netstekker in een wandcontactdoos.
 - Schakel het apparaat in met de aan-/uitschakelaar.

De bedrijfsweergave brandt.

- Zet de draairegelaar op de hoogste stand.
- Verwarm het apparaat gedurende ca. 2 uur.
- Schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar.

De bedrijfsweergave gaat uit.

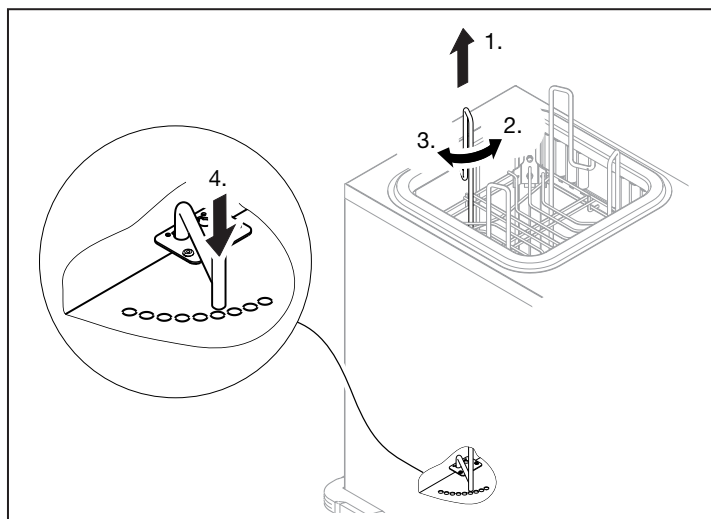
- Reinig het apparaat zodra het is afgekoeld.

☞ Hoofdstuk „Reiniging en onderhoud“

Geleidingsstaven aan de borddiameter aanpassen

- ① De geleidingsstaven van de bordenstapelaar kunnen op de diameter van de gebruikte borden worden ingesteld. Wij adviseren om met de gebruikte borden te testen welk instelbereik het meest geschikt is.

- Trek de geleidingsstaaf omhoog (1.).



- Draai de geleidingsstaaf naar het midden van de koker (2.) wanneer de diameter moet worden verkleind
– of –
Draai de geleidingsstaaf naar het corpus van het apparaat (3.) wanneer de diameter moet worden vergroot.
- Laat de geleidingsstaaf zakken (4.) en steek deze in de bodem van het apparaat in het betreffende geleidingsgat.
- Zet de transportbeveiliging van de geleidingsstaaf vast.

Uitgiftehoogte testen

- ① De uitgiftehoogte van het stapelplatform met het stapelgoed wordt geregeld met de veren waarmee het stapelplatform aan de bovenzijde van het corpus is opgehangen.
- ① Om de uitgiftehoogte aan te passen, kunnen zo nodig afzonderlijke veren worden in- of losgehaakt.
- ① Het apparaat wordt standaard geleverd met alle veren ingehaakt. Wij adviseren om de uitgiftehoogte met deze veerinstelling te testen en zo nodig te wijzigen.
- ☞ Wanneer later ander stapelgoed in het stapelapparaat wordt geladen en de uitgiftehoogte moet worden gewijzigd, moeten losgehaakte veren weer worden ingehaakt of moeten nog meer veren worden losgehaakt.
- ☞ De uitgiftehoogte is correct ingesteld wanneer het bovenste bord boven de afdekking van het apparaat ligt.
- Plaats 11 borden op het stapelplatform.
- Wanneer het bovenste bord niet boven de bovenzijde van het apparaat uitsteekt of wanneer meerdere borden boven de bovenzijde van het apparaat uitsteken, moeten alle borden worden verwijderd en de veerinstelling worden aangepast.
- ☞ Paragraaf „Uitgiftehoogte instellen“
- Test de uitgiftehoogte opnieuw na wijziging van de veerinstelling.
- Herhaal zo nodig het wijzigen en testen van de uitgiftehoogte tot de correcte instelling is bereikt.

Uitgiftehoogte instellen

- ❗ Om de uitgiftehoogte aan te passen moeten afzonderlijke veren worden in- of losgehaakt.
- ❗ Het apparaat wordt standaard geleverd met alle veren ingehaakt.
- ☞ Voor de instelling van de stapelgoed-uitgiftehoogte geldt:
 - De veren moeten symmetrisch worden los- of ingehaakt
 - De veren moeten van binnen naar buiten worden losgehaakt, d.w.z. bij het loshaken van de veren moet altijd met de middelste veren worden begonnen.
 - Het aantal ingehaakte veren aan beide instelzijden mag maximaal 1 veer verschillen.

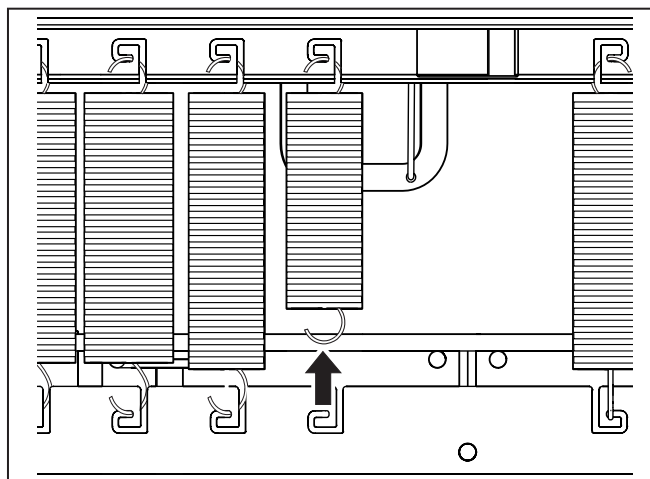


Voorzichtig!

Scherp uiteinde van de veer.

Het scherpe uiteinde van de veer kan, bij onjuiste montage, letsel aan armen, handen en vingers veroorzaken.

- Let er bij het inhaken van de veren op, dat aan beide zijden het uiteinde van de veer niet naar het midden van de koker wijst.
-
- ☞ Wanneer later ander stapelgoed in het stapelapparaat wordt geladen en de uitgiftehoogte moet worden gewijzigd, moeten losgehaakte veren weer worden ingehaakt of moeten nog meer veren worden losgehaakt.
 - Controleer dat de binnenzijde van het apparaat is afgekoeld.
 - Verwijder al het stapelgoed.
 - Haak aan twee tegenover elkaar liggende instelzijden telkens een van de middelste veren los of in van de onderste ophanging.

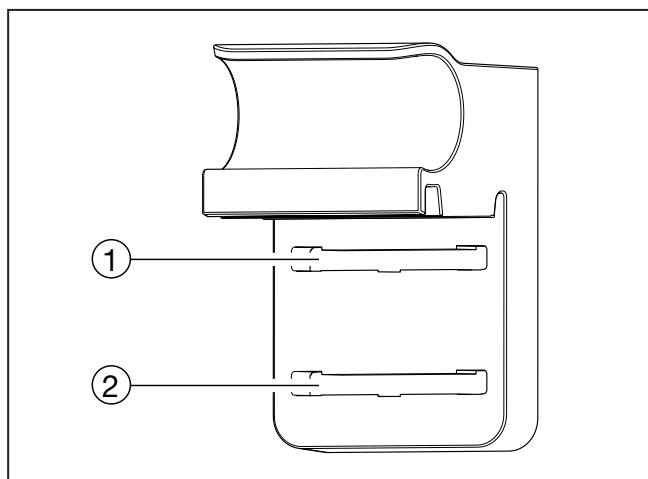


- Test de uitgiftehoogte en haak zo nodig meer veren in of los.

Clip voor afdekkap aanbrengen

Clip in elkaar steken

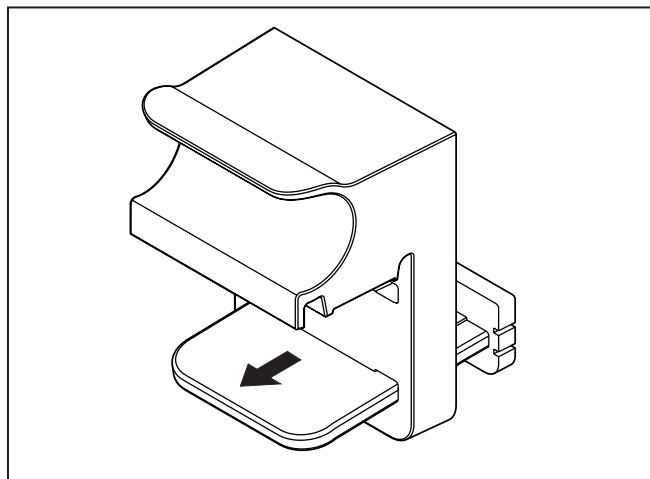
☞ Afhankelijk van de positie van de lip is de clip bedoeld voor opname van twee afdekkappen PC of één afdekkap EPP.



(1) Positie voor opname van afdekkappen PC

(2) Positie voor opname van afdekkap EPP

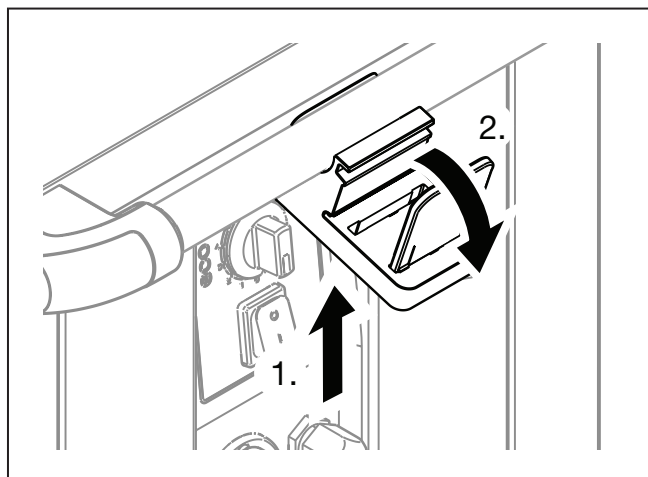
► Schuif de lip van achteren helemaal in de gewenste opname.



De lip klikt voelbaar vast in de basis.

Clip aanbrengen

- Schuif de clip van onderaf over de buis van de duwhandgreep (1.) tot deze vastklikt.



- Kantel de clip helemaal omlaag (2.).

Apparaat aansluiten

- ✓ Het apparaat is uitgeschakeld



Voorzichtig!

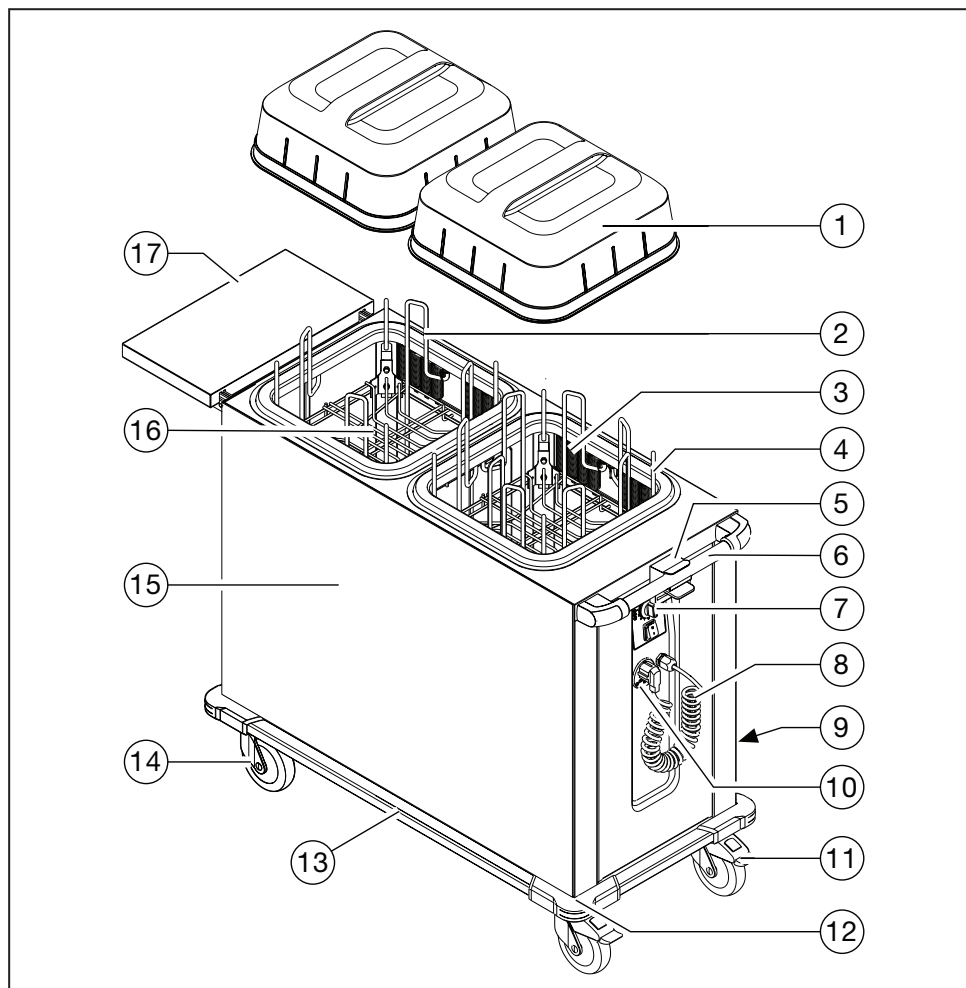
Materiële schade aan het elektrische systeem van het apparaat.

Wanneer het apparaat niet is bedoeld voor de beschikbare netspanning of netfrequentie kan het elektrische systeem van het apparaat worden beschadigd.

- Controleer voor het aansluiten dat de op de typeplaat vermelde netspanning en netfrequentie overeenkomen met de betreffende waarden van de wandcontactdoos.
- Controleer dat zich aan de buiten- en binnenzijde van het apparaat geen beschermfolie meer bevindt.
- Controleer dat zich geen voor warmte gevoelige voorwerpen in het apparaat bevinden.
- Steek de netstekker in een wandcontactdoos.

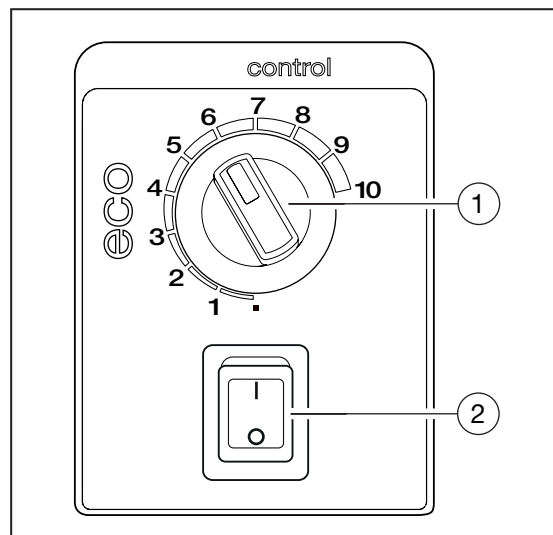
Bediening en bedrijf

Apparaatoverzicht



- (1) Afdekkap
- (2) Bordgeleidingsstaaf
- (3) Veren voor instelling van de uitgiftehoogte van het stapelgoed
- (4) Bijvulsignaal (optioneel)
- (5) Clip voor afdekkap
- (6) Duwhandgreep
- (7) Bedieningspaneel met schakelaar en thermostaat
- (8) Netsnoer
- (9) Reinigingslade (optioneel)
- (10) Netstekkerhouder
- (11) Zwenkwiel met rem
- (12) Stoothoek
- (13) Stootrand rondom (optioneel)
- (14) Zwenkwiel zonder rem
- (15) Gepoedercoat (optioneel)
- (16) Stapelplatform
- (17) Neerklapbaar plateau (optioneel)

Bedieningselementen – overzicht



- (1) Draairegelaar voor het instellen van de temperatuur in het apparaat (niet beschikbaar in de Kids-versie)
- (2) Aan-/uitschakelaar met bedrijfsweergave

- ☞ De gewenste insteltemperatuur in het apparaat kan met de draairegelaar traploos worden ingesteld. De instelwaarde "7" komt overeen met een insteltemperatuur voor het vaatwerk van ca. +60 °C.
- ☞ De bordenstapelaar WS-UH2 is niet voorzien van een draairegelaar voor instelling van de temperatuur in het apparaat. Bij dit apparaat is een vaste temperatuur van ca. +140 °C ingesteld.

Toepassingen – overzicht

De volgende drie toepassingen kunnen worden onderscheiden:

Keukentoepassing, gebruik door bedienend personeel

Wanneer het apparaat in een keuken met bedienend personeel wordt gebruikt, zijn er geen beperkingen voor de temperatuurinstelling, met één uitzondering:

Wanneer de temperatuur in het apparaat meer dan +60 °C bedraagt, moet het bedienend personeel ervoor zorgen, dat door geschikte veiligheidsmaatregelen geen schade kan ontstaan. Om verbrandingen te voorkomen mogen bijvoorbeeld de hete bovenzijde en heet vaatwerk uitsluitend met bescherming (bv. met pannenlappen of veiligheidshandschoenen) worden aangepakt.

Buitentoepassing, gebruik door bedienend personeel

Wanneer het apparaat buiten met bedienend personeel wordt gebruikt, zijn er geen beperkingen voor de temperatuurinstelling, met één uitzondering:

Wanneer de temperatuur in het apparaat meer dan +60 °C bedraagt, moet het bedienend personeel ervoor zorgen, dat door geschikte veiligheidsmaatregelen geen schade kan ontstaan. Om verbrandingen te voorkomen mogen bijvoorbeeld de hete bovenzijde en heet vaatwerk uitsluitend met bescherming (bv. met pannenlappen of veiligheidshandschoenen) worden aangepakt. Wanneer om esthetische redenen geen veiligheidsmaatregelen kunnen worden genomen, mag de temperatuur in het apparaat niet meer bedragen dan +60 °C.

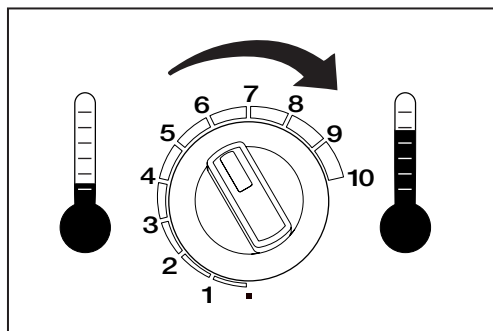
Buitentoepassing, gebruik met zelfbediening door gasten

Wanneer het apparaat buiten wordt gebruikt en gasten zelf het vaatwerk uit het apparaat nemen, mag de temperatuur in het apparaat maximaal +60 °C bedragen.

Verder moet het apparaat zo worden geplaatst dat de temperatuurregeling niet door onbevoegden kan worden versteld. Zo kan bv. de apparaatzijde met de temperatuurregeling tegen een muur worden geplaatst.

Insteltemperatuur instellen

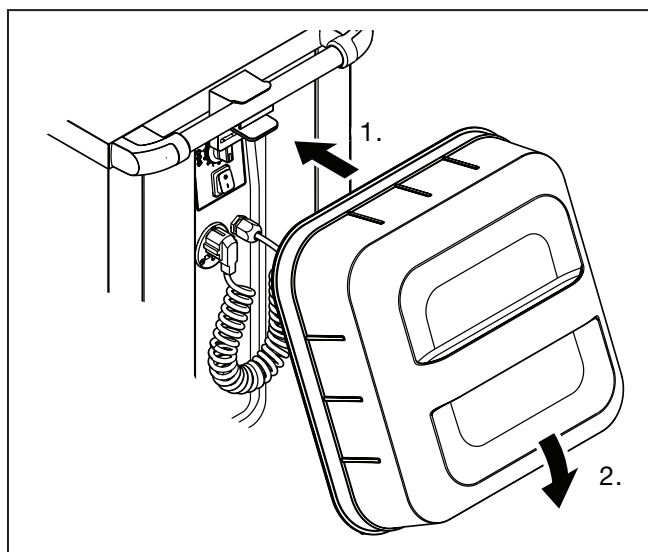
- ☞ Wanneer het apparaat vrij voor gasten toegankelijk is, mag een insteltemperatuur van +60 °C niet worden overschreden. De temperatuur moet zo worden ingesteld, dat men zich niet aan het vaatwerk en aan de bovenzijde de vingers kan verbranden. B.PRO adviseert de temperatuur aan de bovenzijde van het apparaat ca. 45 minuten na het inschakelen voorzichtig (!) met de hand te controleren en zo nodig de temperatuurinstelling te wijzigen
- ☞ Wanneer gasten zelf het vaatwerk uit het apparaat kunnen nemen, moet het apparaat zo worden geplaatst, dat de temperatuurregeling niet door onbevoegden kan worden versteld. Zo kan bv. de apparaatzijde met de temperatuurregeling tegen een muur worden geplaatst
- Zet de draairegelaar op de gewenste stand.



Afdekkap in clip hangen

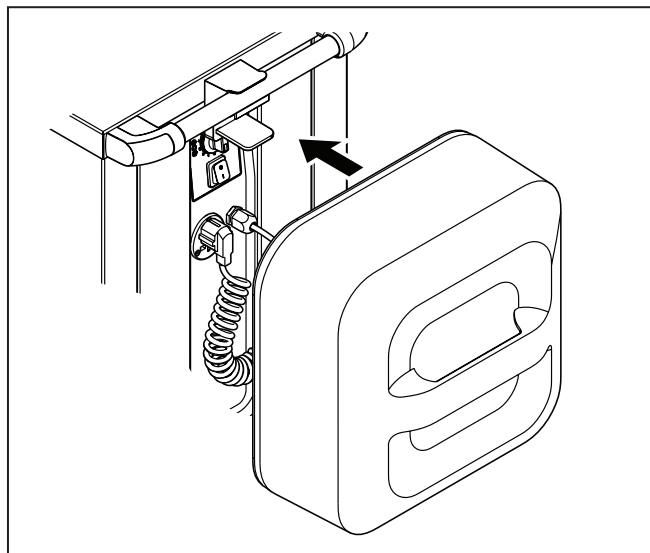
Afdekkap PC aan clip hangen

- ☞ De clip is geschikt voor maximaal twee afdekkappen PC.



- Schuif de afdekkap schuin tussen de basis en de lip van de clip (1.) en laat deze omlaag zakken (2.).

Afdekkap EPP aan clip hangen



- Schuif de afdekkap tussen de basis en de lip van de clip.

Apparaat beladen

- ☞ Wanneer het apparaat zonder aangebrachte afdekkap wordt verwarmd, treden grote warmteverliezen op. Dek het apparaat in de verwarmingsstand altijd af met de afdekkap. Open het apparaat alleen gedurende korte tijd om vaatwerk te plaatsen of uit te nemen.
- ☞ Plaats geen kunststof vaatwerk in het stapelapparaat. Het stapelapparaat en/of het kunststof vaatwerk kunnen worden beschadigd.
- ☞ Het in de technische gegevens vermelde maximale laadvermogen mag niet worden overschreden.
- ✓ De uitgiftehoogte is correct ingesteld
- ✓ De geleidingsstaven zijn aangepast aan de diameter van de gebruikte borden
- Belaad het stapelapparaat met borden.
- Dek het stapelapparaat af met de afdekkap.

Afdekkap uit clip verwijderen



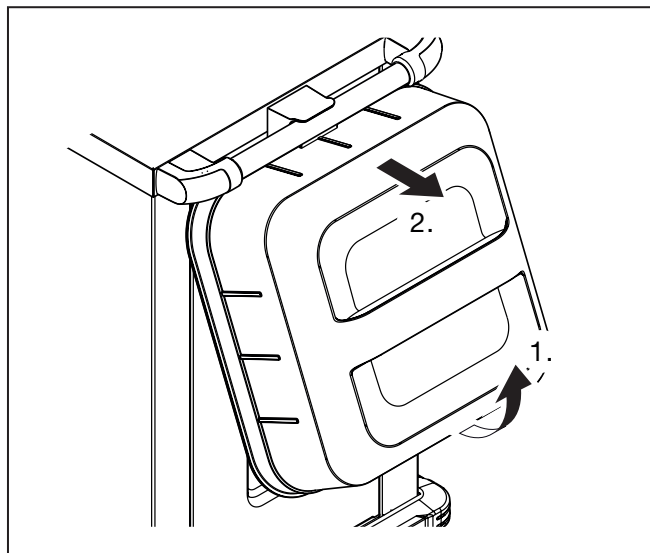
Voorzichtig!

Beschadiging van de afdekkap.

Wanneer de afdekkap bij het verwijderen uit de clip te ver omhoog wordt gekanteld, kan deze worden beschadigd.

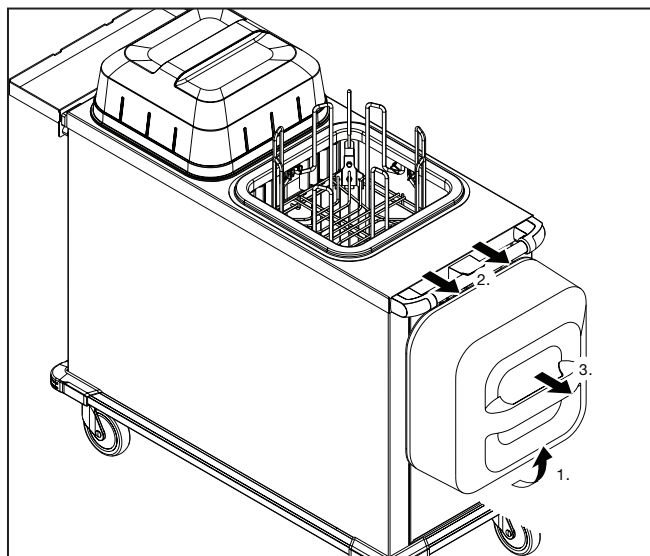
- Kantel de afdekkap bij het verwijderen uit de clip slechts zover omhoog, dat deze gemakkelijk naar voren uit de clip kan worden verwijderd.

Afdekkap PC uit clip verwijderen



- Kantel de afdekkap aan de onderzijde iets omhoog (1.) en verwijder deze naar voren uit de clip (2).

Afdekkap EPP aan clip hangen



- Kantel de afdekkap aan de onderzijde iets omhoog (1.), schuif deze aan de bovenzijde van achteren uit de clip (2.) en verwijder deze naar voren (3).

Neerklapbaar plateau omhoog/omlaag klappen

Apparaatuitvoering met neerklapbaar plateau

- ☞ Aan de korte zijde van het apparaat, tegenover de duwhandgreep, is een neerklapbaar plateau aangebracht.



Waarschuwing!

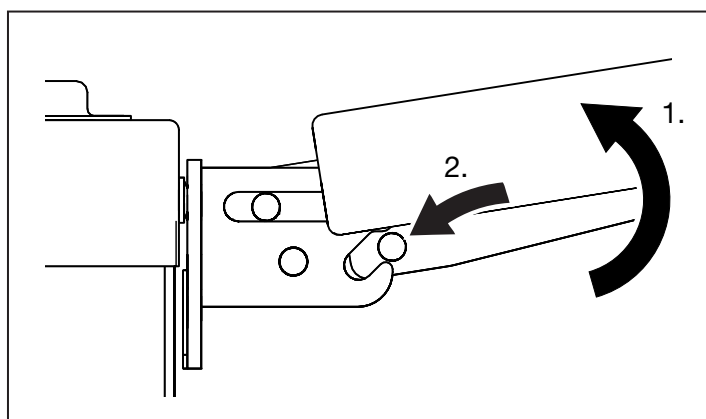
Gevaar door overbelasting.

Overbelasting kan leiden tot plotseling neerklappen van het plateau. Erop geplaatste voorwerpen kunnen vallen en tot materiële schade en/of persoonlijk letsel leiden.

- Belast het neerklapbare plateau met maximaal 25 kg.

Plateau omhoog klappen

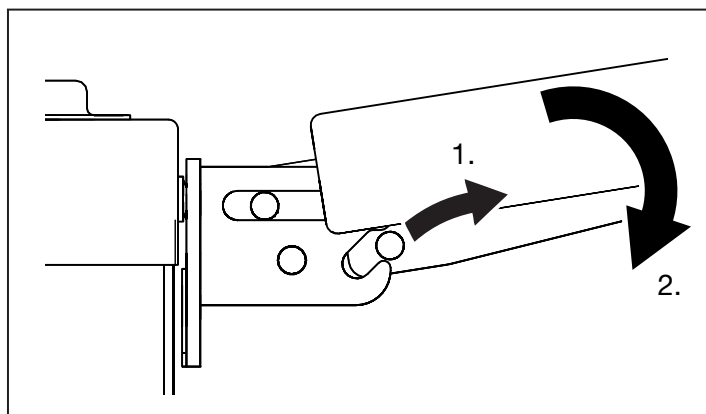
- Klap het plateau iets verder (ca. 30°) dan horizontaal omhoog (1.).



- Laat het plateau schuin naar het apparaat toe omlaag glijden (2.) en laat het in beide vergrendelingen vastklikken.
- Controleer nogmaals dat de bevestiging in beide vergrendelingen is vastgeklit en corrigeer dit zo nodig.

Plateau omlaag klappen

- Trek het plateau schuin omhoog van het apparaat af (1.) tot de vergrendelingen los komen.



- Klap het plateau omlaag (2.).

Apparaat naar een nieuwe locatie brengen

Verplaatsen

- ☞ Wanneer er oneffenheden in de route zitten, moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden getroffen.
- ☞ Paragraaf „Rijden over opritten, kuilen en hellingen“
- ✓ Er bevinden zich geen voorwerpen en/of levende wezens op of in het apparaat
- ✓ De netstekker is verwijderd en in de netstekkerhouder gestoken
- ✓ 2 personen

Apparaatuitvoering met neerklapbaar plateau

- ✓ Het plateau is omlaag geklapt

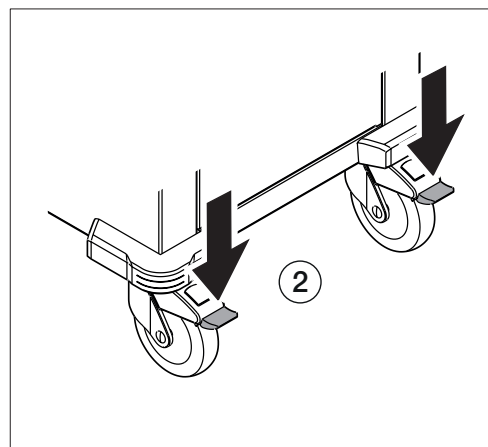
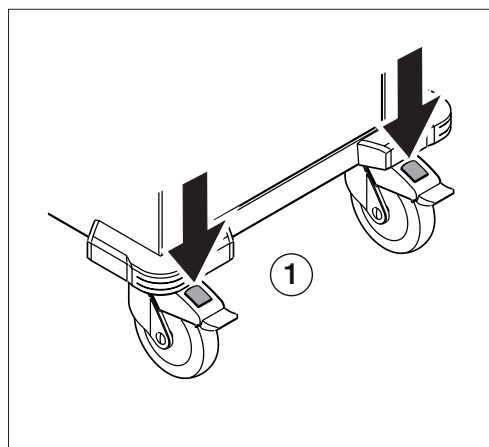


Voorzichtig!

Beknelling van de voet.

Bij het losmaken en vastzetten van de remmen kan de voet bekneld raken en verwonden.

- Let erop, dat de voet niet tussen de rem en het wiel of het corpus komt.



- Maak de remmen los (1).
- Duw het apparaat met beide handen aan de stang van de duwhandgreep voorzichtig naar de nieuwe locatie.
- Zet de remmen vast (2).
- Zo nodig:
steek de netstekker in en schakel het apparaat weer in.

Rijden over opritten, kuilen en hellingen

- ☞ Alle aanwijzingen, voorwaarden en instructies voor verplaatsing op een horizontaal vlak gelden ook voor het rijden over opritten, goten en hellingen.
- ✓ Twee personen



Waarschuwing!

Kantelen van het apparaat.

Het apparaat kan bij het rijden over een helling kantelen.

- Rijd het apparaat nooit over hellingen (bv. een oprit) met een hellingshoek $>10^\circ$.
- Stel de geleidingsstaven zo in, dat de afstand tot het stapelgoed zo klein mogelijk is.



Waarschuwing!

Naar opzij uitbreken van het apparaat.

Het apparaat kan op hellingen naar opzij uitbreken.

- Verplaats het apparaat altijd met 2 personen (aan elk uiteinde van het apparaat één) over hellingen.



Voorzichtig!

Hete bovenzijde.

De bovenzijde van het apparaat is direct na gebruik heet. Wanneer het apparaat door twee personen wordt verplaatst, kan degene die de bovenzijde van het apparaat direct aanraakt zich de handen verbranden.

- Raak de hete bovenzijde uitsluitend aan met isolerende handschoenen om het apparaat te verplaatsen.

- Controleer eerst dat het apparaat zonder risico over oprit, kuil of helling kan worden verplaatst.
- Verplaats het apparaat voorzichtig met twee personen (aan beide zijden één) over de oprit, goot of helling.

Vaatwerk opwarmen en warmhouden

- ✓ Het apparaat is beladen
- ✓ Het apparaat is met de afdekkap afgedekt
- ✓ Het apparaat is uitgeschakeld
- ✓ De optioneel voorziene reinigingslade is aangebracht

- Controleer dat zich geen voor warmte gevoelige voorwerpen in het apparaat bevinden.
- Steek de netstekker in een wandcontactdoos.
- Schakel het apparaat in met de aan-/uitschakelaar.

De bedrijfsweergave brandt.

- Wijzig zo nodig de insteltemperatuur.
- ☞ Paragraaf „Insteltemperatuur instellen“

Apparaatuitvoering met statische verwarming

- Verwarm vaatwerk 150 minuten.
-

Apparaatuitvoering met circulatieluchtverwarming

- Warm het vaatwerk gedurende 120 minuten op.
 - Houd met ingeschakeld apparaat het vaatwerk zo lang warm als gewenst.
-

Vaatwerk uitnemen

- ☞ Wanneer gasten zelf het vaatwerk uit het apparaat kunnen nemen, moet het apparaat zo worden geplaatst, dat de temperatuurregeling niet door onbevoegden kan worden versteld. Zo kan bv. de apparaatzijde met de temperatuurregeling tegen een muur worden geplaatst.
-



Waarschuwing!

Hete bovenzijde/hete binnenzijde/heet vaatwerk.

In de verwarmingsstand worden de bovenzijde, de binnenzijde en het zich in het apparaat bevindende vaatwerk heet en kunnen verbrandingen veroorzaken.

- Pak hete delen uitsluitend vast met bescherming (bv. pannelappen of isolerende handschoenen).
 - Verwijder de afdekkap (indien aanwezig).
 - Neem naar wens vaatwerk uit.
-

Aanvullende informatie voor gebruik op kinderdagverblijven en scholen

Gebruiksdoel De toegang van kinderen/jongeren tot deze producten leidt tot aanvullende risico's. Deze aanvullende informatie beschrijft enkele van de in te schatten aanvullende risico's, zonder dat hierbij volledigheid is betracht.

Algemene en specifieke gevaren

Toepassingsgebied Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het in de betreffende bedieningshandleiding vermelde gebruiksdoel.

Verplichting tot toezicht Het apparaat mag NIET zonder toezicht worden gebruikt. Deze verplichting tot toezicht is gebaseerd op nationale wettelijke voorschriften, zoals bv. de arbowet, en andere voorschriften van bv. de gemeente.

Stroomvoorziening Vanwege het gebruik van een elektrisch apparaat geldt een verhoogde verplichting tot toezicht.

Het apparaat mag NIET zonder toezicht op de stroomvoorziening worden aangesloten.

B.PRO adviseert:

Sluit het apparaat aan op contactdozen die met behulp van een centrale hoofdschakelaar kunnen worden uitgeschakeld.

Deze centrale hoofdschakelaar moet zich buiten het bereik van kinderen bevinden.

Voorkom trekbelasting op het netsnoer. Dat geldt ook bij gebruik van een spiraalsnoer.

Misbruik als speeltoestel Er mag NIET op het apparaat worden gestaan of geklommen en het mag NIET door nieuwsgierige kinderen worden betast.

Misbruik voor opslag Het apparaat mag NIET worden gebruikt voor opslag van voorwerpen en/of levende wezens.

Gevaren bij misbruik Door het hierboven vermelde misbruik kan het apparaat omkantelen waardoor gevaar bestaat voor persoonlijk letsel. Er kan letsel optreden aan de ledematen.

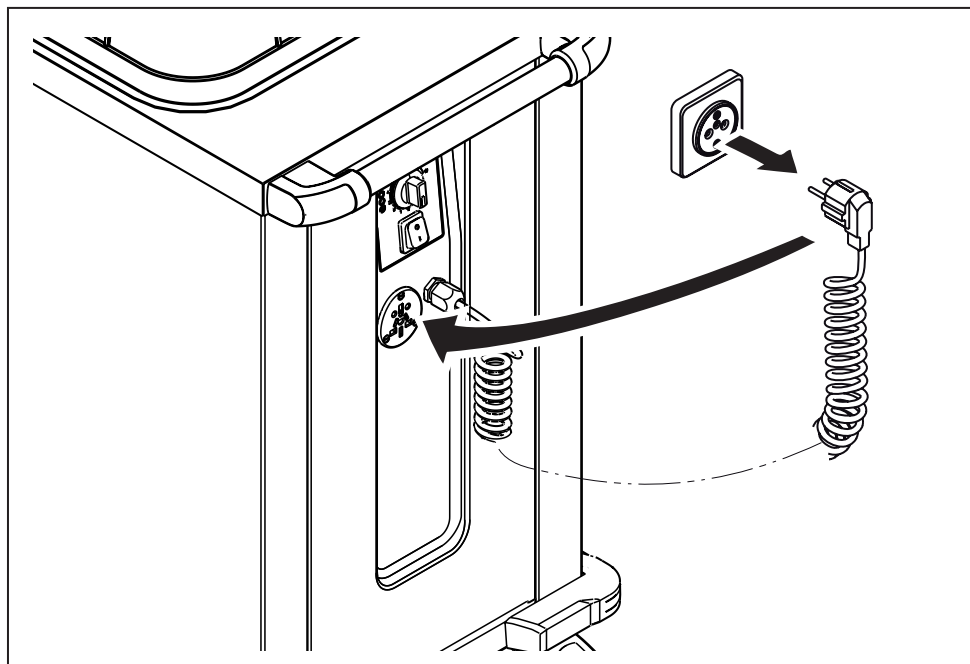
Hete oppervlakken Het apparaat verwarmt de binnenruimte tot 44 °C. Dit betekent dat een kritisch temperatuurbereik aan de buitenkant van het apparaat, dat bij langere contacttijden tot brandwonden kan leiden, niet mogelijk is.

Temperatuurregeling De temperatuurregeling is weggelaten voor apparaten in de Kids-versie.

Buitenbedrijfstelling

Apparaat buiten bedrijf stellen

- Schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar. De bedrijfsweergave gaat uit.
- Verwijder de netstekker en steek deze in de netstekkerhouder.



Hulp bij problemen

Bedrijfsweergave brandt niet

Oorzaak	Maatregel
De netstekker is verwijderd.	► Steek de netstekker in een wandcontactdoos.
Het netsnoer is beschadigd door bv. een draadbreek (ook mogelijk zonder zichtbare uitwendige schade).	► Laat het netsnoer door een bevoegde reparatiewerkplaats vervangen. ↳ Hoofdstuk „Reparatie“
De zekering (van de gebouwinstallatie) is defect.	► Controleer de zekering en vervang deze zo nodig.
Het elektrische systeem van het apparaat is defect.	► Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk „Reparatie“

Bedrijfsweergave brandt, maar vaatwerk wordt niet voldoende opgewarmd/warmgehouden.

Oorzaak	Maatregel
De temperatuurinstelling is te laag gekozen.	► Stel een hogere temperatuur in. ↳ Hoofdstuk „Insteltemperatuur instellen“
Het apparaat is niet met de afdekkap afgedekt.	► Dek het apparaat af met de afdekkap.
Het elektrische systeem van het apparaat is defect.	► Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk „Reparatie“

Bedrijfsweergave brandt, maar binnenzijde van het apparaat blijft koud

Oorzaak	Maatregel
De overbelastingbeveiliging is geactiveerd.	► Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk „Reparatie“
Het elektrische systeem van het apparaat is defect.	► Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk „Reparatie“

Apparaat verwarmt altijd op maximale temperatuur, onafhankelijk van instelling thermostaat

Oorzaak	Maatregel
De temperatuurregeling is defect.	► Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk „Reparatie“

**Borden zijn te groot
of te klein voor de
stapelkokers**

Oorzaak	Maatregel
De geleidingsstaven zijn niet correct ingesteld.	■ Pas de geleidingsstaven aan aan de borddiameter. ↳ Paragraaf „Geleidingsstaven aan de borddiameter aanpassen“
De bordafmeting is niet geschikt voor het stapelapparaat.	Geen.

**Corrosie aan roestvrij
stalen delen**

Oorzaak	Maatregel
Verkeerd gebruik/onderhoud.	■ Verwijder de corrosieplekken. ■ Let op correct gebruik/onderhoud.

**Het apparaat is uitwendig
beschadigd**

Oorzaak	Maatregel
Schade door transport, verplaatsing of andere externe invloeden.	■ Stel het apparaat buiten bedrijf. ↳ Hoofdstuk „Buitenbedrijfstelling“ ■ Zorg dat het apparaat niet abusievelijk in gebruik kan worden genomen. ■ Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk „Reparatie“

Reiniging en onderhoud

Roestvrij staal Roestvrij staal is de benaming voor corrosiebestendige en hygiënische staalsoorten. Het door B.PRO toegepaste roestvrij staal bestaat hoofdzakelijk uit de elementen ijzer, chroom en nikkel.

De corrosiebestendigheid van roestvrij staal berust op een zogenaamde passieve laag op het oppervlak van het materiaal, die wordt gevormd bij blootstelling aan zuurstof. Beschadigingen van de passieve laag door mechanische invloeden worden – bij voldoende aanwezige zuurstof aan het materiaaloppervlak – vanzelf hersteld.

De stabiliteit van de passieve laag kan door chemische inwerking of door kalk-, vet-, zetmeel en eiwitresten worden verminderd, waardoor het ontstaan van corrosie kan worden bevorderd.

Contact van roestvrij staal met onderstaande stoffen kan eveneens corrosie veroorzaken/bevorderen:

- Geconcentreerde zuren, halogenen (bv. chloride, bromide) en hun zouten en kruiden die keukenzout bevatten
- Zoutzuurdampen, die bv. kunnen optreden bij gebruik van industriële reinigingsmiddelen
- Contact met andere metalen (bv. staal of ijzer)
- Contact met ijzer (bv. staalwol, spanen uit leidingen of ijzerhoudend water)

Om de corrosiebestendigheid in stand te houden moet contact met de hierboven vermelde stoffen worden voorkomen. De volgende aanwijzingen voor reiniging en onderhoud moeten in acht worden genomen.

☞ Houd roestvrij stalen oppervlakken altijd schoon, droog en toegankelijk voor lucht!

B.PRO adviseert:

Behandel roestvrij stalen oppervlakken die aan zware omstandigheden worden blootgesteld (bv. verwarmde bain-marie-bakken), naast de dagelijkse routinematige reiniging, regelmatig met DeepClean Stainless Steel. Zo blijven de passieve laag en daarmee de corrosiebestendigheid van het roestvrij stalen oppervlak langer behouden.

Reinigingsinterval Het oppervlak moet na elk gebruik grondig met schoon water worden gereinigd en afgedroogd.

Reinigingsmethoden De voorgeschreven reinigingsmethode voor de dagelijkse routinematige reiniging is schoonvegen met een vochtige doek. Hardnekkig vuil mag met een borstel (kunststof of natuurlijke haren) worden verwijderd.

Alle andere reinigingsmethoden moeten door B.PRO worden goedgekeurd.

☞ Gebruik geen stoomreiniger, hogedrukreiniger, sproeier of dergelijke reinigingsapparaten.

☞ Gebruik in geen geval een evt. geïntegreerde verwarming om het apparaat te drogen.

- Reinigingsmiddelen** **De volgende reinigingsmiddelen mogen voor roestvrij stalen oppervlakken worden gebruikt:**
- Gangbare RVS-reinigingsmiddelen, bv. DeepClean Stainless Steel
 - Gangbare reinigingsmiddelen op waterbasis
 - Gangbare ontkalkingsmiddelen op basis van organische resp. voor roestvrij staal niet schadelijke anorganische zuren (bv. azijnzuur, citroenzuur, sulfaminezuur, fosforzuur); bij twijfel moet contact worden opgenomen met de reinigingsmiddelfabrikant
 - Zachte reinigingsdoek resp. vochtige microvezelreinigingsdoek.
- Reinigingsmiddelen die niet geschikt zijn voor roestvrij stalen oppervlakken:**
- Alle reinigingsmiddelen die chloride of hypochloriet kunnen bevatten (bv. ontkalkers op basis van zoutzuur, natriumhypochloriet, enz.)
- De volgende reinigingsmiddelen mogen worden gebruikt voor gepoedercoate delen en kunststof en glazen delen:**
- Gangbare reinigingsmiddelen op waterbasis
 - Zachte reinigingsdoek
 - B.PRO microvezelreinigingsdoek (alleen met water gebruiken)
 - Restanten van vlekken, in het bijzonder vetspatten en -afzettingen, kunnen met een warm sop van 30% groene zeep en een borstel (met kunststof of natuurlijke haren) worden verwijderd
 - Glazen oppervlakken kunnen heel gemakkelijk met een gangbare glasreiniger worden schoongemaakt.
- Reinigingsmiddelen die niet geschikt zijn voor gepoedercoate delen of kunststof en glazen delen:**
- RVS-reinigingsmiddelen en andere schurende RVS-reinigingsmiddelen
 - Oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen
 - Alle reinigingsmiddelen die chloride of hypochloriet kunnen bevatten (bv. ontkalkers op basis van zoutzuur, natriumhypochloriet, enz.)
- Apparaat reinigen** ✓ Het apparaat is uitgeschakeld
✓ Er zijn geen externe apparaten aangesloten
✓ De netstekker is verwijderd uit de wandcontactdoos
✓ Het apparaat is van binnen en van buiten afgekoeld



Waarschuwing!

In het corpus binnendringend water.

Bij reinigingswerkzaamheden aan een aangesloten apparaat kan binnendringend water in het corpus leiden tot kortsluiting of een elektrische schok.

- Schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar.
 - Verwijder de netstekker om het apparaat los te koppelen van het lichtnet.
 - Steek de netstekker in de netstekkerhouder.
-

B.PRO adviseert:

Controleer voor gebruik van chemische reinigingsmiddelen op een verborgen plek of deze compatibel zijn met het oppervlak. Zo worden onaangename verrassingen door verkleuringen of andere reacties tussen reiniger en oppervlak voorkomen.

☞ Wanneer bij het reinigen mineraal- of zelfs metaalstof wordt afgenomen, moeten de poetshulpmiddelen (bv. borstels, microvezeldoeken, enz.) permanent worden uitgespoeld om te voorkomen dat de stofdeeltjes sporen op het oppervlak achterlaten.

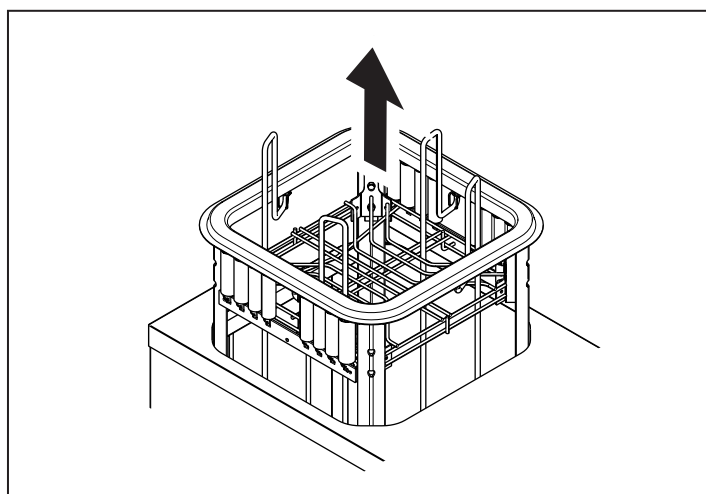
■ Het oppervlak moet na elk gebruik grondig met schoon water worden gereinigd en afgedroogd.

Bordenstapelkoker (de) monteren

✓ De stapelkoker kan voor een grondige reiniging worden uitgenomen

Stapelkoker demonteren

■ Pak de stapelkoker met beide handen aan de binnenzijde van de koker aan twee tegenover elkaar liggende zijden vast en til deze uit het apparaat.



Stapelkoker monteren

☞ De stapelkoker kan zowel met de veren naar de duwhandgreep als naar de lange zijde van het apparaat worden gemonteerd. De stapelkoker kan echter gemakkelijker worden gemonteerd en gedemonteerd wanneer de veren parallel aan de lange zijde worden georiënteerd.

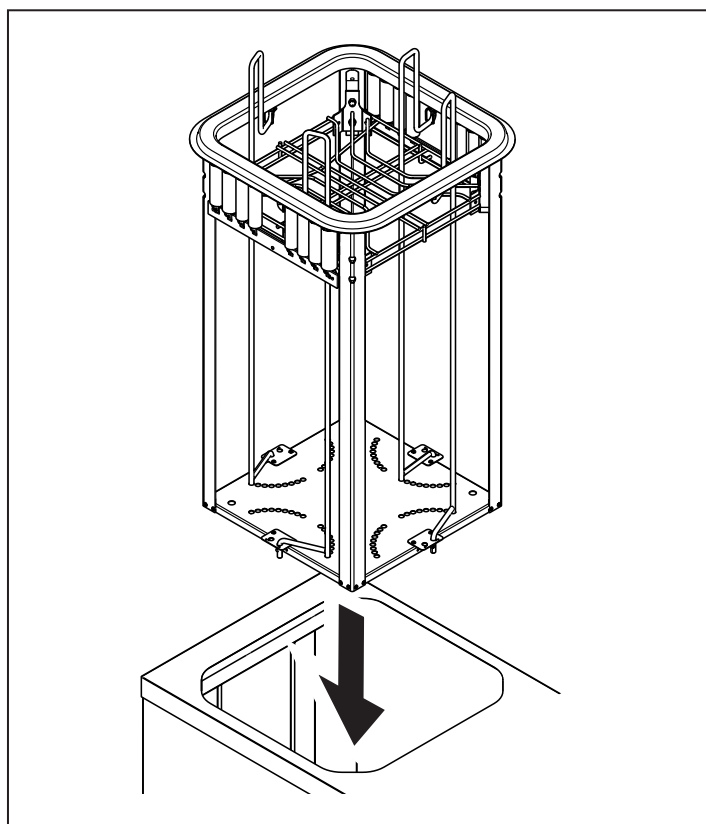


Voorzichtig!

Gevaar voor beknelling van de handen.

Wanneer de stapelkoker bij het monteren in de corpus buiten aan de flens van de stapelkoker wordt vastgehouden, bestaat bij het laten zakken van de koker het gevaar dat vingers bekneld raken.

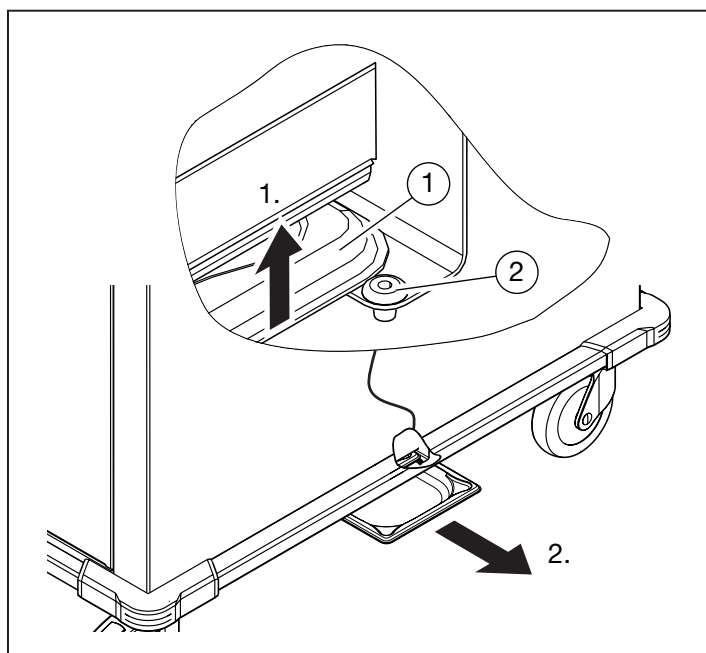
- Pak bij het monteren de stapelkoker altijd met beide handen in de koker vast.
- Pak de stapelkoker met beide handen aan de binnenzijde van de koker aan twee tegenover elkaar liggende zijden vast en til deze op tot de stapelkoker zich boven de bovenzijde van het apparaat bevindt.
- Laat de stapelkoker voorzichtig in de opening in de behuizing zakken.



Reinigingslade reinigen

Apparaatuitvoering met reinigingslade

- ❗ De reinigingslade bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat en wordt door 2 geleidingen vastgehouden. Wanneer deze wordt verwijderd, kan de onderzijde van het apparaat makkelijker worden gereinigd.
 - ☞ De reinigingslade kan vanaf de rechter lange zijde van het apparaat – gezien in de duwichting – worden uitgenomen.
 - ☞ Beide geleiderails zijn voorzien van een uittrekbeveiliging die voorkomen dat de reinigingslade ongewenst uit het apparaat schuift.
- Til de reinigingslade (1) aan de voorzijde iets op (1.) tot de onderzijde zich boven de uittrekbeveiliging (2) bevindt.



- Trek de reinigingslade uit (2).
- Reinig de reinigingslade met de hierboven beschreven reinigingsmethoden en -middelen.
- Schuif de reinigingslade na het reinigen helemaal in de geleiding.

Onderhoud

Laat het apparaat regelmatig onderhouden

- ☞ B.PRO adviseert: regelmatig onderhoud van het apparaat door voldoende opgeleid technisch personeel. Regelmatig onderhoud voorkomt uitval, verlengt de levensduur van het apparaat en zorgt in het algemeen voor waardebehoud.
- Laat het apparaat regelmatig door voldoende opgeleid technisch personeel onderhouden.



Waarschuwing!

Spanningvoerende delen.

Bij onderhoudswerkzaamheden rep. bij vervanging van delen bij een aangesloten apparaat kan contact met spanningvoerende delen. leiden tot een elektrische schok.

- Schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar.
 - Verwijder de netstekker om het apparaat los te koppelen van het lichtnet.
 - Steek de netstekker in de netstekkerhouder.
-

Remmen controleren

- ☞ De remmen moeten na elke verplaatsing van het apparaat op hun goede werking worden gecontroleerd.
- Zet de remmen vast.
 - Probeer het apparaat (zonder geweld!) te verplaatsen.
 - Zorg bij onvoldoende werking direct voor vervanging van het/de defecte wiel(en) door een onder Reparatie genoemd servicepunt.

Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid laten uitvoeren

- Laat ten minste iedere 6 maanden een herhalingskeuring voor elektrische veiligheid conform de normen NEN-EN 50110-1 en NEN 3140 uitvoeren door een elektrotechnisch vakbekwame persoon.

Aansluitsnoer en netstekker controleren

- Laat ten minste iedere 6 maanden conform NEN 3140 of de betreffende nationale voorschriften het aansluitsnoer en de netstekker controleren op mechanische schade en veroudering.

Reparatie

- Bevoegde personen** ☞ Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de volgende bevoegde servicepunten:
- Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
 - Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
 - De service van B.PRO

- Defectbeschrijving** De service van B.PRO heeft naast een nauwkeurige defectomschrijving de volgende gegevens van de typeplaat nodig:
- Artikelnummer
 - Model
 - Serienummer
 - Productiedatum
 - Productieopdrachtnummer

The diagram shows a rectangular type plate for B.PRO GmbH. At the top left is the B.PRO logo. To its right is the company name and address: 'B.PRO GmbH, Flehinger Str.59 7, 038 Oberderdingen / Germany'. Below this, the plate is divided into several fields. Field 1 points to the 'Item No.' field. Field 2 points to the 'SN' (Serial Number) field. Field 3 points to the 'Model' field, which contains a wavy line icon. Field 4 points to the 'Productiedatum' (Date of manufacture) field, which contains a wavy line icon. Field 5 points to the 'Productieopdrachtnummer' (Production order number) field, which contains a wavy line icon. Below these fields are fields for 'V', 'Hz', 'kW', and 'Order'. At the bottom left of the plate are icons for a manual, CE, IP X, and a warning symbol.

- (1) Artikelnummer
- (2) Productiedatum
- (3) Modelaanduiding
- (4) Productiedatum
- (5) Productieopdrachtnummer

- Vervangen van componenten** ☞ Defecte componenten, inclusief het netsnoer, mogen uitsluitend worden vervangen door de volgende servicepunten:
- Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
 - Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
 - De service van B.PRO

- Reserveonderdelen** ☞ Bij bestelling van reserveonderdelen is de volgende informatie nodig:
- Benaming van het reserveonderdeel
 - Artikelnummer
 - Productiedatum van het apparaat
 - Aantal
- ☞ Zie het service-informatiesysteem op internet (www.bpro-solutions.com)

Adres B.PRO GmbH
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
E-mail service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Afvoer

Apparaat afvoeren



① Bij de afvoer van een elektrisch resp. elektronisch apparaat met het normale huishoudelijke afval kunnen de in het apparaat aanwezige stoffen een potentieel risico vormen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Het apparaat mag daarom niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd, maar moet gescheiden worden afgevoerd (bv. naar een gespecialiseerd recyclingbedrijf voor elektrische apparaten).

Ter aanduiding hiervan is het apparaat gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde pictogram conform EN 50419, markering van elektrische en elektronische apparatuur conform artikel 15(2) van de richtlijn 2012/19/EU (WEEE). Daarnaast moet zo nodig bij de afvoer rekening worden gehouden met andere, specifieke nationale bepalingen.

- Maak het apparaat (bv. door het afknippen van de netstekker) voor afvoer onbruikbaar.
- Voer het apparaat af naar een recyclingbedrijf of een inzamelpunt voor elektrisch afval.

☞ Het apparaat kan gratis worden teruggestuurd naar B.PRO.

☞ Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval worden afgevoerd.

☞ Meer informatie over afvoer is verkrijgbaar bij uw verkoper of bij de service van B.PRO.

☞ Hoofdstuk „Adres“

Technische gegevens

① Afhankelijk van de uitvoering kunnen voor een apparaat waarop deze bedieningshandleiding betrekking heeft, ook afwijkende technische gegevens (elektrische en koeltechnische kenmerken, afmetingen) van toepassing zijn. De juiste informatie staat op de typeplaat of in de specifieke opdrachtdocumentatie resp. tekeningen.

Algemene gegevens Afmetingen en gewicht (ca.)

Model	Buitenmaten in mm (L x B x H) incl. bordgeleidingsstaven	Buitenmaten in mm (L x B x H) incl. EPP afdekkap
TS-H1	680 x 520 x 1030	680 x 520 x 1120
TS-H2	1075 x 520 x 1030	1075 x 520 x 1120
TS-UH1	680 x 520 x 1030	680 x 520 x 1120
TS-UH2	1115 x 520 x 1030	1115 x 520 x 1120
TS-UH1 Kids	680 x 520 x 880	680 x 520 x 970
TS-UH2 Kids	1115 x 520 x 880	1115 x 520 x 970

Model	Binnenwerkse maat in mm	Leeggewicht in kg
TS-H1	Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	45
TS-H2	Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	70
TS-UH1	Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	41
TS-UH2	Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	75
TS-UH1 Kids	Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	38
TS-UH2 Kids	Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	70

Apparaatuitvoering met gemonteerde onderdelen

Onderdeel/toebehooren	Buitenmaten in mm (L)	Leeggewicht in kg	Belasting in kg
Draagframe voor GN-inzetbakken	+160	+2	+25
Neerklapbaar plateau	+300	+5	+25

Capaciteit/belading (ca.)

Model	Capaciteit/binnenwerkse maat in mm (afhankelijk van het geplaatste vaatwerk)	Stapelhoogte in mm (met/zonder afdekkap)	Max. belading in kg
TS-H1	40-85 borden Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	800/785	80
TS-H2	80-170 borden Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	800/785	160
TS-UH1	40-85 borden Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	800/785	80
TS-UH2	80-170 borden Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	800/785	160
TS-UH1 Kids	30-60 borden Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	650/635	65
TS-UH2 Kids	60-120 borden Ø: 180 tot 330 □: 180 x 180 tot 280 x 280	650/635	130

Temperatuurbereik (binnenzijde van het apparaat)

+30 °C tot +110 °C

+30 °C tot +44 °C voor Kids-modellen

Elektrische gegevens

Aansluitwaarden

Model	Spanning	Vermogen (maximaal)
TS-H1	220 tot 240 V ~, 50 tot 60 Hz	0,9 kW
TS-H2	220 tot 240 V ~, 50 tot 60 Hz	1,2 kW
TS-UH1	220 tot 240 V ~, 50 tot 60 Hz	1,5 kW
TS-UH2	220 tot 240 V ~, 50 tot 60 Hz	1,5 kW
TS-UH1 Kids	220 tot 240 V ~, 50 tot 60 Hz	1,5 kW
TS-UH2 Kids	220 tot 240 V ~, 50 tot 60 Hz	1,5 kW

Beschermingsklasse

IP X5 (Het apparaat is beschermd tegen waterstralen conform EN 60529.)

Omgeving

Omgevingsomstandigheden – bedrijf

Temperatuur: -15 °C tot +38 °C
Relatieve luchtvochtigheid: zonder condensatie

Omgevingsomstandigheden – opslag, transport

Temperatuur: -10 °C tot +38 °C
Relatieve luchtvochtigheid: zonder condensatie

Emissies

De geluidsemissie van het apparaat op de werkplek bedraagt minder dan 70 dB(A).

Materialen

Corpus: Roestvrij staal, gepoedercoate roestvrij staalplaat, polyamide, polyethyleen
Afdekkap PC: Polycarbonaat
Afdekkap EPP:
(optioneel bij TS-H1/2): Polypropyleen
Geleidingsstaven: Met kunststof gecoat staal

Bestelgegevens

Bordenstapelaar		
TS-H1	Artikelnummer	374 291, 573 775
Bordenstapelaar		
TS-H2	Artikelnummer	374 294, 573 778
Bordenstapelaar		
TS-UH1	Artikelnummer	392 454, 575 626
Bordenstapelaar		
TS-UH2	Artikelnummer	374 295, 573 779
Bordenstapelaar		
TS-UH1 Kids	Artikelnummer	392 519, 575 627
Bordenstapelaar		
TS-UH2 Kids	Artikelnummer	392 554, 575 628
Bedieningshandleiding	Documentnummer	154 634

Toebehoren

Afdekkap PC voor		
bordenstapelaar	Artikelnummer	573 771
Afdekkap EPP voor		
bordenstapelaar	Artikelnummer	573 767
GN-inzetbak om in GN-		
inhangframe te hangen	Artikelnummer	zie prijslijst van B.PRO
B.PRO		
microvezelreinigingsdoek	Artikelnummer	126 999
RVS-reinigings- en		
-onderhoudsmiddel		
DeepClean Stainless	Artikelnummer	511 895
Steel		

Normen, richtlijnen, verordeningen, voorschriften

Normen Bij levering is het apparaat in overeenstemming met de eisen van de van toepassing zijnde productnormen in hun huidige uitgave.

Richtlijnen m.b.t. CE-markering/EU-conformiteitsverklaring Bij levering is het apparaat, voor zover van toepassing, in overeenstemming met de essentiële eisen van onderstaande verordeningen/richtlijnen in hun huidige uitgave.

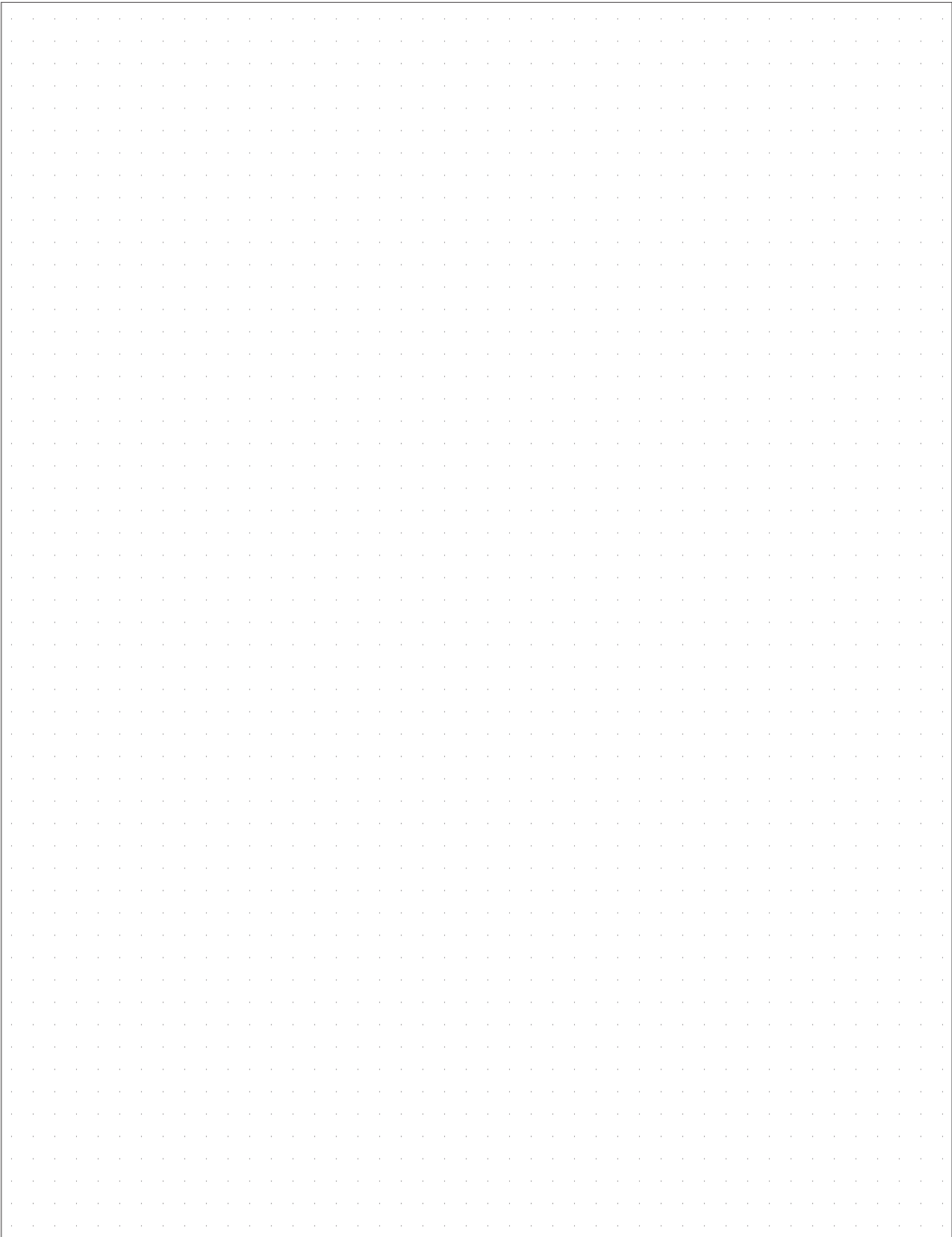


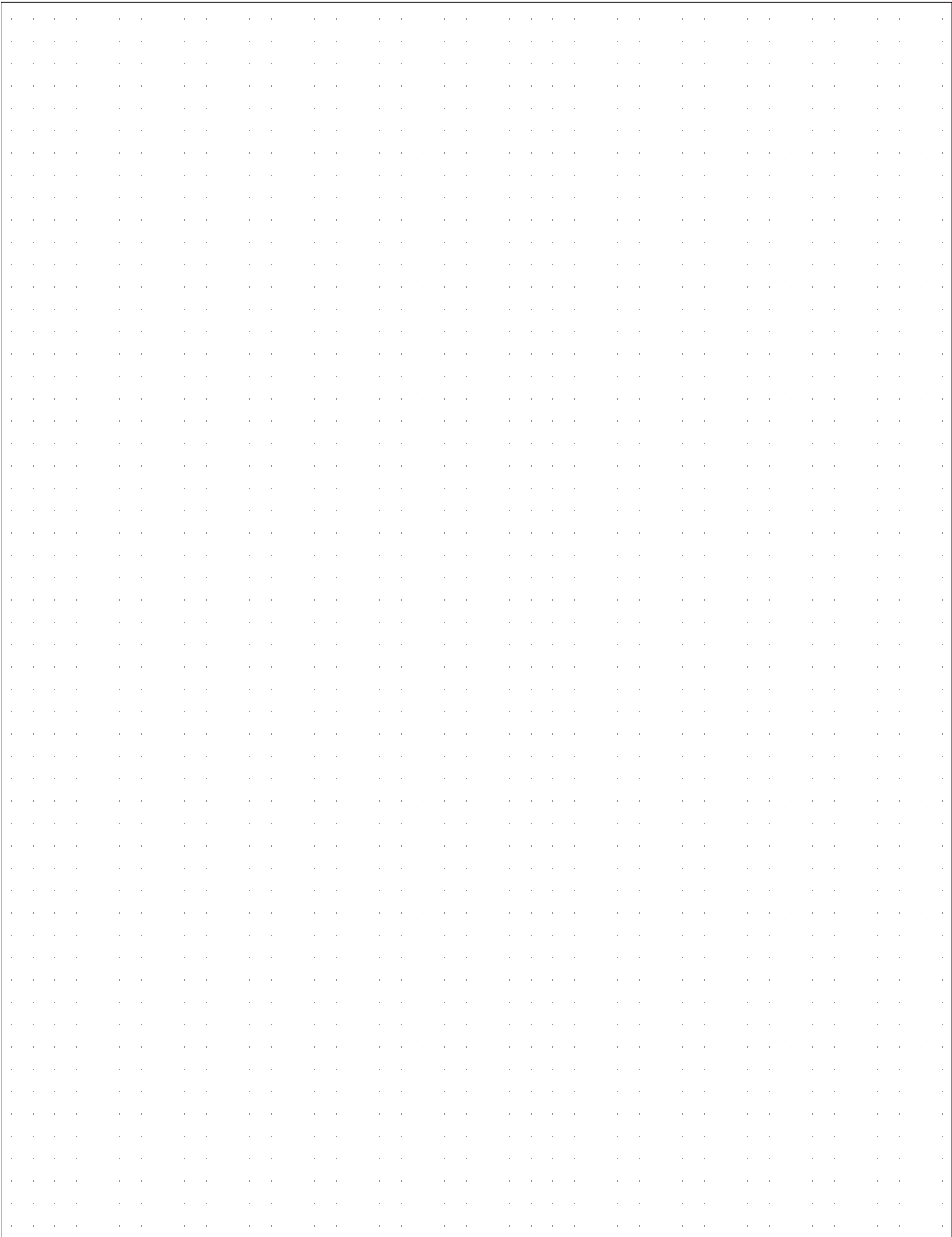
- 1935/2004 Verordening inzake materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in contact te komen
- 2006/42/EG Machinerichtlijn
- 2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn
- 2014/30/EU EMC-richtlijn
- 2011/65/EU RoHS-richtlijn
- 2014/68/EU Richtlijn drukapparatuur

Verordeningen, voorschriften Bij gebruik van dit apparaat moeten onderstaande verordeningen en voorschriften en zo nodig aanvullende nationale bepalingen in hun huidige uitgave in acht worden genomen.

- (EG) Nr. 852/2004 Verordening inzake levensmiddelenhygiëne
- DGUV-voorschrift 110-003 Werkzaamheden in keukens
- DGUV-voorschrift 3 Veiligheidsvoorschriften voor elektrische systemen en arbeidsmiddelen

Op verzoek is een kopie van de EU-conformiteitsverklaring verkrijgbaar bij de service of het verkoopteam van B.PRO.





B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS